



- මෙම ඉල්ලුම් පත්‍රයෙහි සඳහන් ලේඛනය සෙවීමට රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් සහ එම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයෙන් නිවූයේ නිසුණ නිලධාරීන් මෙයින් අවසාන සහ බලය දෙමි කවද එසේ ලේඛන සෙවීමේ දී හෝ මා වෙත නොතුරු සැපයීමේ දී හෝ යම් අඩුපාඩුකමක් හෝ දෝසස් සිදු වුවහොත් ඉහත සි රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් ද එම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ නිසුණ සියළුම නිලධාරීන් ද යථෝක්ත අඩුපාඩුකම හෝ දෝසස් පිළිබඳව වගකීමෙන් නිදහස් කරන බව ද වැඩිදුරටත් ප්‍රකාශ කරමි.
- පதிවාලාර් නායකත්වයට, පතිවාලාර් නායකත්වයෙන් නිදහස් කළ නිසුණයන් අඩුපාඩුකමක් හෝ දෝසස් පිළිබඳව වගකීමෙන් නිදහස් කරන බව ද වැඩිදුරටත් ප්‍රකාශ කරමි.
- I authorise the Registrar-General and the officers of the Registrar-General's Department to make search on my behalf for the relevant registration entry and I hereby expressly declare that I absolve the Registrar-General and every officer of his Department from all responsibility and liability in respect of any act, error or Omission in connection with such search or any information that may be supplied or omitted to be supplied to me.

දිනය  
Date

- අයදුම්කරු විසින්ම සොයා බැලීම කිරීමේ දී මෙම ඡේදය කපා හරින්න.
- විනිශ්චයාපනතාරු ඡේදයට සමඛාතයක් කිරීමේ දී මෙම ඡේදය භාවිත කරන්න.
- To be struck off if applicant makes the search.

ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන.  
විනිශ්චයාපනතාරු කෙරෙහි  
Signature of Applicant.

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි  
අනුබලය සැපයීම සඳහා පමණි  
FOR OFFICE USE ONLY

1. ලැබූ මුදල වටිනාකම කිසිදු වැටුප්පත් මොත්තන් Amount of fees received	6. පිටපත් කළ චිත්‍රපටයක් සහ පිටපත් Copied by
2. සොයන ලද කොට්ඨාසය தேடப்பட்ட பிரிவு Division searched	7. සහකාරයා විසින් කළ පෙට්ටියේ මුද්‍රිත අනු අංකය හෝ ඡායා පිටපත් යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරුගේ අත්සන சான்றிதழ் படிவத்தின் தொடர் இலக்கம் අවසාන පොට්ටෝ පිරිසිදු කළ கையொப்பம் Serial No. of certificate form or copying machine operator's signature
3. සොයන ලද කාලය தேடப்பட்ட காலம் Period searched	
4. සටහනේ අංකය සහ දිනය பதிவின் இலக்கமும் திகதியும் No. and Date of entry	8. පරීක්ෂා කරන ලද්දේ ஒப்புநோக்கியவர் பெயர் Compared by
5. සොයන ලද්දේ தேடியவர் பெயர் Searched by	

වෙනත් සටහන් :  
වෙනත් සටහන් :  
Other notes  
සැලකිය යුතුයි : /නුච්චු : /Note :

1. ආදායම් මෙහිදී ආදායම් මුදලින් පමණි. අයදුම්පත් කැමැත්තෙන් එවන විට අදාළ මුදල රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්ගේ ලංකා බැංකුවේ (පිටකොටුව ශාඛාවේ) අංක 7041650 දරන ගිණුමට බැර වශයෙන් ආදායම් මුදල ලංකා බැංකු ශාඛාවකට ගෙවා, එම මුදල කැමැත්තෙන් කිරීමේ පිණිස වන අඩුපාඩු එවිය යුතුය. සෑම අයදුම්කරුවකු විසින්ම ලිපිනය සහිත කවරයක් අයදුම්පත සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, ලියාපදිංචි/ සාමාන්‍ය කැමැත්ත පිළිබඳ මුද්දර කවරයට අලවා එවිය යුතුය.  
கட்டணங்களுக்கான கொடுப்பனவானது பணமாக செலுத்தப்படல் வேண்டும். விண்ணப்பமானது தபாலில் அனுப்பப்படுமாயின் உரிய பணத்தினை இலங்கை வங்கியின் (புறக்கொட்டைக் கிளையில்) பதிவாளர் நாயகத்தின் இலக்கம் 7041650 உடைய கணக்கிற்கு வரவு வைக்கக்கூடியதாக எந்தவொரு இலங்கை வங்கிக் கிளையிலும் செலுத்தி, பற்றுச்சீட்டினை இணைத்து அனுப்பப்படல் வேண்டும். அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களும் முகவரியுடன் கூடிய கடித உறையினை விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பித்தல் வேண்டியதுடன், பதிவு / சாதாரண தபாலிற்கிணங்க முத்திரையானது கடித உறையில் ஒட்டி அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
2. සහකාරයා, එය ලියාපදිංචි කර ඇති ආකාරයෙන් නිකුත් කරනු ලැබේ. එහි පරිවර්තනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහකාරයා ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්තනය කිරීමට අදාළ වන ඉල්ලුම් පත්‍රයක් සමඟින් ආදායම් මුදල රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් ආකාර පරිවර්තනයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.  
சான்றிதழானது அவை பதிவு செய்யப்பட்ட மொழியிலேயே வழங்கப்படும். அதன் மொழிபெயர்ப்பினைப் பெற்றுக் கொள்ளத் தேவையாயின், சான்றிதழினை பெற்றுக் கொண்டதன் பின்னர் மொழிபெயர்ப்பிற்கான விண்ணப்பப்படிவத்தினை பூர்த்தி செய்து பதிவாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் தலைமை அலுவலகத்திற்கு அல்லது சத்தியப் பிரமாணம் எடுத்துக்கொண்ட மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் சேவையாற்றும் மாவட்ட பதிவகத்திற்கு அல்லது காண்ப்பதிவகத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்படல் முடியும்.  
The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or any District Registrar's or Registrar of Land Office, where there is a sworn translator.
3. එක අයදුම්පතක් මත අවශ්‍ය ආදායම් මෙහිදී සහකාර පිටපත් මනාම ගන්නක් ලබාගත හැක.  
ஒரு விண்ணப்பத்தில் தேவையான கட்டணங்களை செலுத்துவதன் மூலம் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பிரதிகள் எவ்வளவினையம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.  
Any number of copies can be obtaining on one application upon payment of the required charges.
4. සහකාරයා ලබා ගැනීම සඳහා මෙහි සඳහන් ආදායම් මුදලින් පමණි.  
சான்றிதழினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணமின்றி வேறு எதுவும் கட்டணமும் செலுத்துதல் தேவையற்றதாகும்.  
Please do not pay any other fee other than fees mentioned herein